

НОВИЙ БЮДЖЕТ ЗДА НЕ ПЕРЕДБАЧАЄ ЗМІН У ПОДАТКАХ

ВІКС ОБЩАЄ ЕКОНОМІЧНУ ЗВИЖКУ І ЗРІСТ ДОБРОБУТУ В ДРУГІЙ ПОЛОВИНІ 1958 РОКУ

Геттсбург, Па. — Президент Айтзенгавер 31-го грудня погодився на те, щоб федеральний бюджет на 1959 рік зменшив коло 74 білльйонів доларів. Бюджет на найближчий фінансовий рік, який починається 1-го липня цього року, був би найбільшим бюджетом під час миру (під час війни в Кореї бюджет 1953-го року становив 74,274,000,000 доларів) і був би зрівноваженим бюджетом, навіть із маленькою надвишкою. Президент конферендував в справі бюджету з директором бюджету Рерсвелом Ф. Брандейджом, його заступником Морісом Г. Геттсом і своїм науковим довідником д-ром Джеймсом Р. Мілліном. Присутність д-ра Мілліана свідчить про те, що президент думає призначити бюджеті поважніші суми на продукцію нервованих ракет та своїх модерної зброї. Уряд не передбачає ані зменшення ані збільшення податків, бо вільно, що теперішній економічний зникня скінчиться в половині цього року. Деякі пункти запропонованому бюджеті не є вирішені, і їх вирішити Президент на засіданні його кабінету 3-го січня ввечері. Президент вертається до столиці в четвер по полудні. Айтзенгавер перешле проект нового бюджету Конгресові 13-го січня. — Секретар торгівлі Сінклер Вікс заявив у Вашингтоні, що економіка країни в другій половині 1958 року знову буде збільшуватися і буде зростаєти добріше після трьох незначної економічної зникни, яка була в 1957 році і в перших місяцях цього року. Секретар торгівлі передбачає, що національна продукція в 1958 році буде більша в порівнянні з продукцією 1957 року. Свої оптимістичні передбачення оснований на таких фактах: збільшення федеральних видатків на оборону країни, поважні видатки на будову шляхів, постійний зріст числа населення, збільшення видатків приватних підприємств, які матимуть довіря до економіки країни, почнуть робити нові інвестиції. Вікс заявив, що він змішаний того, що тепер є в країні малі економічна зникня, але переміниться в звишку в другій половині 1958 року. Одночасно два конгресмени-республіканець із Коннектикуту Антоні Н. Селлак і демократ із Флориди А. С. Геттс, які є членами Комісії Способу і Метод в Палаті представників, до магають зменшити прибуткові податки, щоб тим способом збільшувати економічну зникня. Ці конгресмени просять велике зменшення податку, яке мало б відбуватися в подовж найближчих років і яке мало б відноситися до всіх категорій податковців. Але уряд не просять зменшення податків, бо вірить, що економіка країни і без того почне збільшуватися вже в цьому році.

Президент закликає в Різдвяному посланні працювати для здобуття миру

Вашингтон. — Президент Рейган виступив перед членами Різдва Христового о промову, в якій закликав американський нарід до праці для здобуття миру світі. Мир у світі можна буде досягнути тоді, коли до здійсненні цілі „їтимемо сміливо, терпеливо і жертвовно“.

Рейганер сказав, що всі ми спільно в відповідно-

миру для своїх земляків; навіть ти, які, живучи в кліматі сьогочасної доби, підозрюю, бояться нас.“ Звернення Президента кінчалося словами: „Пані А, згенгвер разом зі мною бажас вам, лашим земляк щоб Бог мав вас у своїй опіці і благословив вас та дав вам щасливий свята Різдва Христового“.

ТРИ АМЕРИКАНСЬКІ М
ТЕРІ ВІДЛЕТІЛИ ДО Б
ТАЮ ВІДВІДАТИ СИНІВ
ТЮРМІ

Ню Порк. — 1-го січня т американські матері відділ л з Ню Порку до комуни тичного Китаю, щоб та я в ідати своїх синів, які сид в у тюрмі від 1955 року. З м и їде і брат заарештован 25-річний учитель Вільям Д вні, який буде опікуват цими жінками. Ці три мат — це пані Мері В. Дамп Коннектикут, пані Рут Р монд з Йонкерсу, Н. Й., і н і Філіп Фекто з Лінну, М саусетс.

В АМЕРИЦІ

● Починаючи з 1-го січня 1938 р. 11 залізничних ліній на чолі ЗДА (Сентрал Нью Джерсі, Шікаго Сент Шор і Савт Сент Лайф Велі, Монон, Нью Джерсі і Нью Порк Сентрал, Пенсильванія, Патебурґ і Лейк Ері, Ентисленція - Сішор, Редінґ, діабати) збільшили на 5 відсотків ціну за перевіз пасажирських поїздів. Це збільшення не відноситься до їзди підмісних поїздів.

● У пожежній сторожі Великого Нью Йорку працює 12.117 пожежників, — найбільше в світі цього міста. Управління пожежної сторожі рішення повести кампанію освідомлення мешканців про те, як не допускати дожеж, бо з кожних 100 пожеж Нью Йорку 70 трапляється в приватних мешканцях.

● Крайовіше Косітте для Відналезна Дня Рузвельта влаштовують наприкінці січня і на початку лютого прийняття, на яких визначити політики говоримі про засуджу цього президента. В Нью Йорку це прийняття відбувається 31-січня в готелі „Валдорф-Асторія“, а промовляти на ньому колишній демократичний кандидат на

Скарпу анімали: Гі Чард, Джекоб Бресслер, Гайман Голд, Елтон Густавсон, Оскар Шафтел і Міррей Янг.

● Дослідками, що їх перевірять з рахунками, стверджують на висоті 60-ох миль міжстрізі швидкість 300 миль на годину, а температура висотою 100 ступнів Фаренгайта низька.

● 30-го грудня почали з Флориди знову прибувати свіжі сніжки, висилка яких була припинена на 14-го грудня, коли там в снідок морозу померло багато цитрусових овочів. Окрема маса м'яса перевіряти, щоб висилати з Флориди померлих овочів.

**ЗАКЛИК ГОЛОВНОГО УРЯДУ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО
СОЮЗУ В СПРАВІ КОНВЕНЦІЙ-
НОЇ КАМПАНІЇ ДЛЯ ЗБІЛЬШЕН-
НЯ ЧЛЕНСТВА**

ДО УРАДОВЦІВ ВІДДІЛІВ, ЧЛЕНІВ УНСОЮЗУ ТА
ВСЬОГО УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА!

На порозі нового, 1958-го року і з недалеким уже великим святом Різдва Христового вітасмо Вас усіх сердечне і складасмо Вам наші найщиріші бажання повного успіху в новому році у Вашому особистому і громадському житті.

Водночас із цими бажаннями звертаємо до Вас усіх з гарячим закликом допомогти нам в цьому новому році, а зокрема, в чотирьох перших місяцях, що попереджають 24-ту Конвенцію Українського Народного Союзу, — підняти наші вищий щабель нашу велику установу, щоб і цей черговий рік і ця чергова Конвенція були сповнені якнайбільших успіхів, у 64-річчю існуванні УНСОУ.

З закінчення 1957 р. ми замкнули нашу передову цінну організаційну членську кампанію. Хоч це не зведе нас до остаточної підсумки, ми вже наперед можемо ствердити, що вона дала задовільні висіди. Ми переборили труднощі останніх років у збільшенні чисельного стану нашої установи і минулий рік замкнули з більшим зростом нашого членства, ніж це було в попередніх кількох роках.

З радістю підкреслюючи дальший ріст нашої найбільшої в усім вільному світі української організації, ми відносно апсолотно до Вас усіх, Союзів Урядовці та Діації, і до Вас Українські Громадяни, які ще не вклиюлися в нашу велику союзову громаду, допомоги нам об'єднати в нашої установі все українське громадянство 3'єдинених Держав Канади, щоб це більшою громадою і з ще більшими засобами ми могли продовжувати нашу велику суспільну службу та нашу освідомчу працю, спрямовану на визволення України

Не цілих п'ять місяців відділяють нас від 24-ої Конвенції Українського Народного Союзу, від того великого збору, який раз на чотири роки зв'язує в одноє українську Громаду З'єднаних Держав Америки та Канади і на якому спільно радять не тільки над добром УНСОУ, але й над добром всієї нашої українсько-американської спільноти.

Дух оптимізму і росту панував над більшістю дотеперішніх конвенцій. Цей дух запалював конвенційних делегатів на нові національні подвиги і здобутки. Подвійно я усміявся, що цей дух панував також на нашій черговій, 24-ій Конвенції. Вибірство на неї не з порожніми руками і не з наріканнями на важкі часи, але з повними руками і з глибокою вірою в живучість Української Промадної американської землі, в живучість її найбільшої і найстаршої установи: Українського Народного Союзу!

На початку цього нового року проголосуємо нашу конвенційну Конвенційну кампанію для збільшення членів УНСоюзу і закликаємо докласти найбільших старань до того щоб впродовж цих місяців здобути для УНСоюзу нових п'яти тисяч членів. Придбавши нових членів УНСоюзу, Ви здобуєте, крім великої вдячності за труд і заслуги перед нашою громадою, усі ті матеріальні користі, які були призначені за здобуття членів під час передконвенційної кампанії впродовж 1957 року, а саме – збільшену грошову винагоду та право на односторонній безплатний пошук на нашій чудовій „Союзівці“. Справоздання з вислідів цієї нової кампанії будуть подавані, як і в минулому, на сторінках „Свободи“, зокрема, в „Трибуні УНСоюзу“, а крім цього особи, заслужені в цій, як і попередній кампанії, дістануть окреме публічне признання і відзначення на самій Конвенції під час святочного конвенційного бенкету.

Головний Уряд УНСоюзу не визнає жодних обов'язкових квот для Відділів і їх урядовців. Замість визначення квот та відклику до Вашого обов'язку, звертаємося до Вас, усіх, а передусім, до Вас, Урядовці Відділів УНСоюзу, з закликом приготувати у формі придбання нових членів — подарунком нашої 24-ї Конвенції. Самі, по своїй совісті і своїм силам, визначіть собі квоту і старайтеся її виконати повністю. Нехай не пройде ani одного дня, ani одного тижня впроваджен чотирьох місяців цієї конвенційної кампанії, які видатно не збільшили б чисельний стан УНСоюзу і допомогли б той конвенційний дарунок, який рідше не тільки про число членів УНСоюзу в часі Конвенції, але й про дух, що панувати на Конвенції і в чотиріліття після неї.

СОЮЗОВЦІ! ВСІХ ВАС ЗАКЛИКАЄМО СКЛАСТИ СВІ
ЩЕДРИЙ ДАРУНОК 24-й КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО
НАРОДНОГО СОЮЗУ ПРИДВАННЯМ ПОМУ НОВИХ
ІДЕЙНИХ ЧЛЕНІВ!

УКРАЇНЦІ АМЕРИКИ І КАНАДИ! ВСІХ ВАС ЗАКЛИКАЄМО І ЗАПРОШУЄМО СТАТИ ЧЛЕНАМИ УНСОЮЗУ І ПОГО НАЙБІЛЬШОЮ ГРОМАДОЮ ПОЦЕПИТИ ЗАЛІЗНУ ЗАСЛОННІ ПРЯМУВАТИ ДО ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ!

КЛИЧЕМ ЧОТИРЬОХ МІСЯЦІВ НОВОГО, 1958 РОКУ
НЕХАЙ СТАНЕ:

ГОТУЄМО ДАРУНОК 24 КОНВЕНЦІЇ УНІОЗУ!

Головний Уряд Українського Народного Союзу:
Головний Екзекутивний Комітет: Дмитро Галичич — гол.
предсідник; Михайло Підпак і Генюєва Жеревія — заст.
гол. предсідника; Роман Слободян — гол. касир.
Головна Контрольна Комісія: д-р Володимир Галач — гол.
гол.; Степан Курюнас — заст. голови; Іван В. Іванчук — сен-
стар; Петро Кучма і Володимир Коссар — члени. Головна
Рада: Дмитро Шмагаля, Іван Кокотський, Анна Чопин,
Марія Демишчук, Андрій Джуга, Тарас Шнікула, д-р Яр-
слав Падох, Василь Гуссар, Володимир Дідик, Микола Дави-
ска, Олена Штоггін.

Пригадують про обов'язок реєстрації усіх не-громадян ЗДА

Служба Іміграції та Натуралізації при Департаменті Справедливості пригадує, що на протязі січня, найдалі до 31-го, всі не-громадяни ЗДА зобов'язані виповнити відповідні формуляри і скласти їх на руки урядовця в найближчому поштовому уряді. Зобов'язані до цієї реєстрації всі ті, що живуть на території ЗДА і не стали ще громадя-

НОВОРІЧНІ ПОБАЖАННЯ З МОСКВИ: „СПІВІСНУВАННЯ”

Москва — Климентій Воро-Нового Року Відповідь П

...іосава. — Алієкхиті Вороні-
ні, як голова Верховного
всуету, Нікіта Хрущов, пер-
шій секретар компартії, і Ні-
лай Вулганіє, совєтський
ем'єр, вислали президентові
ісенгаєрові спільну теле-
маму, в якій „від народів
Совєтського Союзу і від себе
іособисто“ висловлюють аме-
риканському президентові і
народові новорічні бажання.
Совєтським надією — ка-
ється в тій большевицькій
теграмі, — що цей новий
буде роком скріплення
і взаємної співпраці між на-
родами Совєтського Союзу і
ієднаних Держав Америки.
іоском, в якому великі при-
мени мирної коєкзистенції,

буваючи шора більшого
міжнародного визнання, ста-
ють базою для взаємовідно-
син між нашими країнами.
Інтересуючи нашу актив-
ність задля освітлення цієї
загальної цілі, бажано
дослідити наше тверде
впевненість, що з'єднує силу
цих держав з іншими кра-
їнами, існує можливість зре-
алізування великої завітної
її людства: — створити та-
ку умовину, в яких народи
можуть бжити вільнолі від
рабства за свою майбутність і
майбутність прийдешніх
генерацій". — Цю своєстку
повідомлення передано президентом
Айзенгауером виступом

Англія проти конференції з Советами „на вершинах”

лондон. — Англійський глийський уряд покликує лід, нараджуючись над від м. ін. на досвід з невід-відляю на останню ноту о-осінньої конференції міні-закоронних справ у Же-1955 року, що її поган-лідські сліди по нині-день. Тому англійський рини постановлять над конкретних запитів Бу-нової в різних конкретних-народних справах. Англій урядові кола схильні до погляду, що мірилом „до-волі“ бовьшвинки було б-решення ними їх поста-про бойкотування даль-переговорів про міжнаре-розбросення. Прокст ан-гської урядової відповіді б-переданий до відома і д-гіднення постійній Раді і-ТО в Парижі. В усякому-зі — коментують газети-англійський уряд не хоче-ти Москві ще одної на-для використання для со-ської пропаганди.

Архітект Іван Жуковський переобраний на голову Товариства Українських Інженерів

Нью-Йорк. — В суботу 28-го лютого 1957 Товариство Українських Інженерів Америки відбуло свої річні загальні збори. Учась у зборах взяло понад 60 інженерів, що були представниками метрополітальної організації Нью-Йорку. Предсідати зборів був делегат з Клівленду інж. М. Курах і його заступником почесний член товариства інж. В. Рижкевський. Секретарювали інженери М. Тедун та Л. Добрянський. Після звіту з дотеперішньої діяльності, поданого головою т-ва інж.-архітектором І. Жуковським, та звіту інж. Волчука з переведеної контролю в діловій практиці і касі т-ва, як теж кошти до кінця збору удеділи на абсолютну уступаючий уплати. З-черги голова номінаційної комісії, що перебрала новим статутом товариства письмово вибори нової управи та інших керівних органів т-ва на 1958 рік, інж. Р. Гайдинський, проголосив висхідати цих виборів, а саме: На голову т-ва обрано знову інж. арх. І. Жуковського. До правління ввійшли інженери: Артимішин, І. Гордійук, В. Харків, О. Кляован, Р. Криницький, Ірина Колтуненко, Д. Бромса; до контрольної місії: Р. Волчук, Б. Лотинський де Белігост, Л. Пахомов, С. Харин і М. Шуль; до варварського суду: М. Букмиский, О. Гладишовський, Семчишин, С. Тим'як та Филипович; та до комісії фінансів: Пономір і Праці П. Басок, А. Волошенко та Я. Комаха. В дальшому ухвалено декрети т-ва на 1958 рік, а також відбутися в Нью-Йорку другий з'їзд інженерів підприємств Америки. З привітаннями зборів і товариства виступили особисто: від Канадського НТШ та від Українського Технічного Товариства в Києві — їх президент, п. надп. Е. Вертипорхов; від України — її президент, п. надп. П. Д. Гуцало; від Українського Інституту Америки б. міністер Ревая та інші. Президенти обох цих установ п. Д. Гуцало і п. П. Дуга прибули

тордонні репрезентанти ООН. За невиконання встановленою законом обов'язку рестрації загрожує кина, почавши від грошової гривни аж до експорції включно. У зв'язу із цією пригадкою Служба Іміграції та Натуралізації одас теж до відома, що її ора подають на бажання всі отрібні для Імігрантів — зорема в справі натуралізації — інформації.

АЛБАНСЬКІ КОМУНІСТИ ПЕРЕЛОВИЛИ АНГЛІЙСЬКИЙ ЛІТАК

Лондон — Два альбанські рабів зазнали важкого пош-

Лондон. — Два альбанські востіні літаки присилували в середу 1 січня ц. р. англійський вантажний літак приземлитись на альбанське летовище 6. Вальоні, за 70 миль від столиці тієї маленької сателітної держави, Тірани. Англійський чотиримоторний «Даглес Скаймастер», власність англійської торговельної летунської компанії, летів з Діссельдорфу в Західній Німеччині, до Сінгапуру в південно-східній Азії з транспортним маніном і летунським рапорт зазнали важкого пошкодження. Альбанія відмовилась була від заплати відшкодування у висоті 3,200,000 доларів, а альбанські батерії острілювали англійські кораблі. Це сталося зараз після закінчення останньої війни. Французьке посольство в Тірані заступає інтереси Англії. Воно негайно заклало протест проти перехоплення англійського торговельного літака. Альбанія є найвіршнішим і найслухлинішим московським сателітом з усіх інших комуністичних країн держави.

спортом машин, легуєтись на човниках. Ніяких пасажирів там не було, а тільки члени залогів і стевардеси. Альбанські в'язні повідомили, що англійський літак, «порушив суверенитет повітряний простір Альбанії». За альбанським повідомленням — всі члени залогів здорові, а літак взято «для перевезіння вантажу». — Між: Альбанією і Англією нема дипломатичних взаємин. Бо Англія зірвала їх після того, як комуністична Альбанія замкнувала протоку біля острова Корфу, внаслідок чого два англійські вояки чо-

ЗДА передадуть Франції пляни атомового підводного човна

Париж. — З'єднані Дер- на. Оскільки раніше потреби жави звернулися були до всіх своїх союзників з готовістю поінформувати їх про можливості застосування атомової енергії для підводних човнів і інших військових цілей. Однак на цю пропозицію негайно відгукнулася тільки Франція, виявивши велике задоволення паланим, що його оголошено в ЗДА з урану саме для підводних човнів. Таку енергію добуто покищо тільки в ЗДА, Англії і СРСР. Американські власті готові передати французькій владі всі потрібні рисунки і хімічні формули, потрібні для продукції такого підводного чов- на. Оскільки раніше потреби цього дато Конгресу уваги на закон, який забороняє передавати будь-якій жій державі атомові відомос- ті, вартісні для військових цілей. Президент Айзенгау- наполягав на зміну того закону з уваги на змінену си- туацію: Совіти знають все, тепер всі ці атомові тайни, я- кравши їх або самі прослідити, а в військове пилування НАТО вимагає озброєння союзників Америка також ато- мовою зброєю. У цій справі існує вже домовленість між Англією і ЗДА і про це бул- мова на останньому Паризь- кому з'їзді країн НАТО.

Військова революта у Венесуелі, летуни атакують Каранас

Каракас. — На летунський базі в Маракай, розташований 50 миль на захід від столиці Венесуели Каракасу, почалася протиурядова військова революція. Збунтовані летуни зробили кілька налетів на столицю, де їх зустріла вогнем протилетунська артилерія. Під час одного з налетів був зстрілений один турбомоторний літак. За деякими повідомленнями спроби військової революції виникли теж і в Каракасі, але їх там негайно здушено. Венесуельський уряд, очолюваний президентом ген. Маркосом Перезом Хіменезом, вислав військо

У С В І Т І

● У Туреччині уряд перевів 381 голосом проти 170 закон, за яким звужено права парламенту, а також ліквідовано вишні школи, що кінчилися в часи турецького комуністичного режиму.

ту. Тільки протягом одної години, кожної п'ятниці, вільно було по-
слати запити запити урядові у
попівнічній 5-хвилинний про-
міжок, коли діє право
даючи причини, не відповідає
на критичні запити послів. За
образу уряду посол може бути
виключений з 12-ох засідань.
Преси заборонено агітувати про
документи, в яких
критикувати уряду.

● В Гонг Конгу, єдиний шибритський «коронний колоніат» на Далекому Сході, під самим боком комуністичного Китаю, 30,000 осіб, здебільша китайців, процвіли за англійським губернатором сером Александром. Грантсменом, який протягом понад 10-річного перебування на тому становищі, здобув собі велику популярність. Він одружений з американисткою і виховав на якийсь час до ЗДА, після чого вернувся до Англії.

● Комуністичний міністер освіти пропонує нову «систему» вчительського персоналу від усіх тих осіб, «які не вислї прозунити дух нової шкільної системи». Комуністичні газети твердять, що жертвою цієї чистої впадули численні вчителі, які мають збільшити місця для мо-

● Голова єспанської держави ген. Франсіско Франко розіслав маританську гвардію — військові з'єднання, що склалися виключно з арабських маврів, створене було в кінці 15-го століття, коли скінчилися окупації Піренейського півострова арабами. Мавританська гвардія виконувала службу почесної сторожі і нараховувала 600 джольонів єспанському урядові арабів. Розвізання цієї формції стоїть у зв'язку з зростанням антиєспанських настроїв в Єгипті, арабів індустрию арабських партій і зацікавлені, останній єспанської посольстві на північному - африканському побережжі Іспанії. Всіх єспанських маврів в дісламо до Марокко; а залишити це дозволено тільки тим, що одружені з єспанцями.

Республіканці влаштовують 20-го січня прийняття для придобання партійних фондів
Вашингтон. — В дні 20-го січня цього року республіканці влаштовують по цілій країні прийняття, щоб придбати фонди на партійні цілі. Під час цих прийнять промовлятимуть найважливіші члени Республіканської партії, між ними і президент Айсенгавер, віце-президент Річард М. Ніксон та деякі члени президентського кабінету. Айсенгавер має промовляти на прийнятті в Шикаго, а Ніксон в Нью-Йорку, секретар скарбу Республіканської партії в Вашингтоні, генеральний прокуратор Вільям П. Роджерс в Лос-Анджелесі, секретар внутрішніх справ Фред А. Сімон в Ді Мойні, генеральний поштаймейстер Арт. Е. Соммерфілд в Омазі, секретар торгівлі Сінклер Вікс в Тусоні, а секретар рільництва Езра Тефтер Бенсон в Якімі, Вашингтон. Як промовці виступатимуть ще й інші республіканці, бо ті прийняття мають відбуватися в усіх більших містах країни.

Вилсон твердить, що Президент зменшив оборонний бюджет до \$38 мільярдів
Вашингтон. — Колишній секретар оборони Чарльз Е. Вилсон заявив в телефонічному інтерв'ю з кореспондентом щоденника "Нью-Йорк Геральд Трибун" Робертом Дж. Доновеном, що сам президент Айсенгавер рік тому зменшив оборонний бюджет до 38 мільярдів доларів, що хотів зменшити федеральний бюджет. Вилсон твердить, що він не був задоволений із того бюджету, який Президент запропонував на оборону на поточний фінансовий рік. Вилсон заявив, що Айсенгавер зменшив був пропозиції окремих штабів і секретарів окремих родів збройних сил. Вилсон твердить, що він нічого не чув про голову окремої комісії Гейтера і довідався про нього аж після його номінації на це становище. Дехто думає, що в зв'язі з цією комісією стверджується, що ЗДА підстають щодо озброєння в порівнянні з СССР. Вилсон в своєму інтерв'ю заявив, що немає причини поводитися в паніку вислідок звіту комісії Гейтера. Колишній секретар оборони стверджує, що він не звинувачує в тому, що ЗДА не встигли вчас випустити штучного супутника Землі і що не змогли випродувати далекосильних ракет.

PROFESSIONALS
DR. ANNA MESSING
ЛІКАР З ВАРШАВИ
Косметика, лікарське усунування всіх видів цупих, зайвих волосся, зморшок, "Facial Lift" без операції.
Приймає після умови.
Телефон: PLaza 7-1282
130 West 57 St., New York City

НАПРАВКИ
Всі частини до нагрівача печей, вугільних, газових, нафтових, отримав парю в гарячому воді, як також усі нові печі можуть доставити.
STOVE MFRS CORP.
182-186 Mulberry Street,
Newark 1, N. J.

ВИСИЛАЄМО ліки і рецепти до всіх країн Європи.
Всі оплати платяться тут. Гарантія доставки. Penicillin—Streptomycin—Tetracycline—Terramycin—Etc.—Etc.—Etc.
Пишіть або телефонуйте **PROFESSIONAL PHARMACY**
9th & Potter Sts., Chester, Pa.
Phone: 2-8690 or 2-1332
Також — бандажі, еластичні панчохи та пояс на усунування жовтушки.

PARCEL — MEDICINE
To EUROPE — Duty free.
Висилаємо пакети з новою одяговою, харчовою, 20-фунтової пакути від \$15.00, англійські матеріали, білія, хустки, об'єкти, панчохи, годинники, гармонії.
Низькі ціни, скоро і солідна обслуговування. — Відберіть не доплачує нічого. — Пересилка грошей: 100 руб. = \$10.00
Висилаємо також ЛІКИ, рецепти ісконичні.
Пишіть по каталогах:
J. NAWROCKI AGENCY
617 Grove Street
Irvington 11, New Jersey

ШКИРА — вже опакована! — Купіть і шліть
Вашим Рідним в Європі.
Купуйте прямо по гуртовій ціні. Одержите найкращу шкіру на верхній і золі, яка є в нашій країні, по гуртовій ціні. — Заповніть спеціальні ПІКУНКИ з ШКИРОЮ (великий розмір) в яких є матеріали на верхній, золі, футура і шкіра до вишивання. — Чорний колір.
ШКИРА НА ВИСОКІ ЦІНОТИ — Ціна шкіри, яку висилаємо до Вас: 1 пара \$13.00; 2 пари \$25.00; 3 пари \$35.00; 4 пари \$45.00 — Ціна шкіри з висилкою до Європи вкл. пошт. оплати, мито і пересилку: 1 пара \$32.00; 2 пари \$50.00; 3 пари \$67.00; 4 пари \$82.00.
Ми можемо вислати спеціальні пакунки з шкурою прямо до Європи, через агента з дозволом в нашому місті. Ціна включає всі митні оплати, всі кошти пересилки і контролю та забезпечення гарантії доставки.
Заповніть сьогодні або зайдіть оглянути.
• Відкрито цілий день в суботу •
CONNECTICUT LEATHER CO.
75 Windsor St., Hartford, Conn. — Телефон: Jackson 2-2251

Засновано 1920 р. Tel. AL 4-8779
KOWBASNIUK AGENCY
НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО
286 E. 10th Street New York 9, N. Y.
Всі роди ЗАБЕЗПЕЧЕНІ. — ПОСЕРЕДНИЦТВО ПРОДАЖУ ІМАНІСТЕВ БІЛЕТІ НА КОРАБЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ ЧАСТИН СВІТУ.
ВСІ ІМІГРАЦІЙНІ СПРАВИ.
ПАКУНКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗІЇ (Жаждати наших каталогів)
Міжнародні поштові перекази.
Віра Ковбаснюк-Шумейко Алліс Шумейко
Години: 10 разів до 7-ої вечора. Субота 10 разів до 1-ої п. н.

Д-р Сас Яворський у телевізійному змаганні здобув \$8,000
Нью-Йорк. — Д-р Олександр Сас-Яворський, один із колишніх українських емігрантів, прибулих до цієї країни після другої світової війни, продовжував минулого вівторка, 31-го грудня 1957, своє змагання у знанні американської історії на телевізійній програмі запитів, що вартує 64,000 доларів, відповісти правильно на запит, вартості 8,000 доларів. Черговий запит, що буде поставлений д-рові Яворському в наступний вівторок, 7-го січня, на тій самій програмі (канал ч. 2 о год. 10-тій ввечері) буде вартує 16,000 доларів, якщо д-р Яворський знову правильно відповість на запит.

Німецький президент підтримує рекомендації Кеннана
Бонн. — Д-р Теодор Гойсс, президент Німецької Федеративної Республіки, у своєму повторному зверненні, що його передавали всі німецькі радіо- і телевізійні станції, підтримує одверто погляд його американського колеги, посла в Берліні Джорджа Кеннана, який висловився проти великих публічних міжнародних конференцій, а поручав довірчі дипломатичні розмови і переговори. През. Гойсс твердить, що кожна така публічна велика конференція викликає підозріння в одній з двох ворогуючих нині у світі сторін, що таку конференцію хочеться використати для пропаганди, а не для істинного розв'язання проблем. Гойсс, не називаючи виразно останньої Паризької конференції НАТО, посередньо критикує її, як і інші подібні післявоєнні міжнародні з'їзди. За коментарями західної преси, в зв'язках през. Гойсса була посередня критика політичної методології американського державного секретаря Дж. Ф. Доллеса. Однак Гойсс критикував також прив'язування значення до формальностей, що през. інтерпретує, як критику західно-німецького міністра закордонних справ Гайнріха фон Бранта за спосіб, як він керує затяжними переговорами з Совєтами про репарції і торговельні договори з СССР. Німецький президент висловив переконання, що колишній, німецький стратег-теоретик генерал Кляйзеніц помиляється у своїй дефініції війни, начеб війна була одним з засобів політики. Вибух нової війни, каже Гойсс, був би доказом банкрутства політики. Він закликав політиків в усьому світі, щоб вони "вирішували ідеї".

Посмертні Згадки
ОЛЕКСА АТАМАНЧУК, член 361 Від. УНСОУ в Нью-Йорку, уполісний, до довгих і тяжких терпінь, в Бозі, 12 грудня 1957 р. Похоронений 1885 р. в с. Ішківці, повіт Житомир, Закарпатська обл. Поховання відбулися при участі Родичів, Членів Т-на і Знайомих. Залишилася у світу дружина Варвару, син Іван, доньки Марія і Катерина та внуки Варвару і Іван. — В. П. II: Урава Відділу

КУРПИ ВИКУРИЛИ 410 БІЛЬЙОНІВ ШТИРІ
Нью-Йорк. — 1957-го року американські курпи викурили ще більше цигарок як в минулому році, хоч Товариство для Поборовання Пістряка остерігалось кілька разів, що курення спричиняє пістряка легеневого та серцевої недуги. Консумція цигарок в 1957 році становила 410 мільярдів штук, а в 1956 році тільки 391 мільярд. Цієї величини викурюють цигарок довших ("длинный") і фільтрованих, хоч лікарі твердять, що фільтр не охороняє легенів проти пістряка.
НАВЧІТЬСЯ ПРИВІВАТИ ТОРТИ ДЕКОРУВАТИ ЦУКРОМ
BERLING'S
1465 — 3rd Ave. (82nd St.)
New York City
Tel: RE 4-5475

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС
ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. — Управа Відділу 62 поновила своїх членів, що Річні збори відбулися в неділю, 5-го січня 1958 року, о год. 2-й по пол., в залі укр. кат. церкви св. Марії, при 63 3rd Dicks Ave. — Управа.
ВІЛКС БЕРІ, Па. — Б-во св. І. Хрестителя, Відділ 223, поновило, що Річні збори відбулися в неділю, 5-го січня 1958 року, в парадній залі, по Службі Вожів. Були звіти урядників і Контр. Комісії та вибір Управи на 1958 рік. Пригласили членів, що 1958 рік — це 50-літній ювілей нашого Відділу і Братства. — Управа.

• Праця — Help Wanted — Agency — Праця •
Шукаєте праці — шукаєте робітника?
Зверніться до Агенції Посередництва Праці
TOMPKINS SQUARE EMPLOYMENT AGENCY
33 — 3rd Avenue, New York 3, N. Y. • Tel. ORchard 4-1137
Особливо потрібні кваліфіковані, або не кваліфіковані робітники до праці в ресторанах, КУХАРІ, БУФЕТНИКИ (COULTEIERS), КЕЛЬНЕРИ, ПОСЛУГАЧІ, ПОМІЙНИЦІ І ІНШІ.
• Заходьте до нашої Агенції, яка існує вже 30 років! •
Наша Агенція відома, що має охочим добре і добре платити праці! Переконайтеся про це!
JOHN GELETY, власник

EVERgreen 3-4450
EST. 1921
MAPLE COAL & COKE Co.
Anthracite FUEL OIL Bituminous
GAS — OIL BURNERS — STOKERS
SALES AND SERVICE
72-74 Box Street, Brooklyn 22, N. Y.
Deliveries to
MANHATTAN • BRONX • QUEENS
Fred Kudlak — Власник — Т. Кудлак

КАРКА
добре відома серед української публіки
ЮВЕЛІРНА КРАМНИЦЯ
і радіо-телетехнічний імпортовий склад
218 E. 14th St., New York 3, N. Y.
Телефон: GRamercy 3-5875
нобіч кіна JEFFERSON від 3-ої Еме. (Над входом великий годинник).
НА СВЯТОЧНИЙ СЕЗОН
ОДЕРЖАЛИ
НІМЕЦЬКІ КОРОТКОХВИЛІВІ РАДІО-АПРАТИ
Telefunken — з 12 лампами і 6 голосниками у нас ТІЛЬКИ \$189.95 — Продажна ціна тих апаратів \$299.95
Telefunken-Verdi — комбіновані моделі 1958 р., з автоматичним ПАТЕФОНОМ на 12 пластинок — продажна ціна \$399.95 — у нас ТІЛЬКИ \$231.95
ГARANТІЯ ВІДБОРУ ЗАКОРДОННИХ СТАНЦІЙ!
Кабінети тих апаратів місцевої продукції і складані в Америці.
Ми, як солідна і відповідальна фірма, ухвалюємо на свій обов'язок повідомити про те наших клієнтів, бажаючи купити — TELEFUNKEN — ПО НИЗЬКІЙ ЦІНІ, — хоча багато інших фірм замовляють про ті деталі, ми однак придеруємось іншій системі.
НАША ДЕВІЗА — ПРОДАВАТИ ТОВАР ПО ВАРТОСТІ ВАШИХ ГРОШЕЙ!
Також маємо на складі великий вибір ТЕЛЕВІЗОРІВ, АНТЕН, спеціально для короткохвилових РАДІО-АПРАТІВ, СТОЛІКІВ, ЧАСТИНІВ І РЕПАРАЦІЙ. Спеціально низькі ціни на МАШИНИКИ ДО ПИСАННЯ на всіх мовах, та РІЗНИХ ФІРМ, американські та імпортовані.
Великий вибір ФОТОАПАРАТІВ — ЮВЕЛІРНИХ ВИРОБІВ власної продукції — ГОДИННИКІВ найкращих швейцарських фірм та нами імпортованих.
ВЛАСНА ГОДИННИКАРСЬКА ТА ЮВЕЛІРНА ПРАЦІВНЯ
рекомендовані фірмою "ОМЕГА".
Демонстрація РАДІО-АПРАТІВ
КОЖНОГО ДНЯ — від 9-ої рано до 9-ої вечора, в НЕДІЛЮ — від 12-ої впол. до 6-ої вечора.

MISCELLANEOUS
Привітати собі молодість! Заживати знання
JALCA REAL ROYAL JELLY
Чарівний відмолюючий і зміцнюючий еліксир.
Пляшка з 100 пігулками \$22.50
Пляшка з 30 пігулками \$9.50
Чеки та грошові перекази адресуйте:
M. & M. TRADING CO.
320 — 5th Avenue NYC

HALLETT & HALLETT
ДИРЕКТОРИ ПОХОРОННОГО ЗАВЕДЕННЯ
ВІД 1854
HALLETT HOMSTEAD
147th St. & Northern Blvd. FLUSHING
Howard L. Hallett, Lic. Mgr.
Wesley Hallett, Treasurer
FLushing 9-0062

PHILLIPS FUNERAL HOME
79-02 Metropolitan Ave. Middle Village, L. I.
Охолоджувальне заведення. Каплиці по всіх районах.
John J. Phillips, Licensed Manager
TW 4-8389
Іюний обід від \$2.85. Венкет на 10-1,000 осіб. На бажання приватні зали. Спеціально меню та групові обіди, прийняття, весілля і т. д. Ресепшн-ланч. Перекуси від полудня до 3-ої год.
CARL HOPPLI — VA 5-6035
Valley Stream Park Inn.
Merrick Rd. Valley Stream, L. I.

УВАГА! УВАГА!
ОДИНОКА УКРАЇНСЬКА ФІРМА
ТЕКСТИЛЬНИХ ТОВАРІВ
в НЬО-Йорку
мас добродіє і у великому виборі матеріалів на чоловічі і жіночі УБРАННЯ І ПЛАЦІ, а також ШОВКИ, ОКСАМІТИ, ШТРИКИ, ПОЛОТНА, ФЛАНЕЛИ, ВСІ ПІДІІ.
Ціни конкурентно низькі, а тим, які закупають матеріали у більшій кількості, даємо великий відсоток знижки.
ЗАХОДЬТЕ, А НА МІСЦІ ПЕРЕКОНАЄТЕСЯ!
Крамниця відкрита ЩОДНЯ.
DELTA P. C.
IMPORTED & DOMESTIC WOOLEN
402 E. 6th Street (при 1-й Емені)
NEW YORK CITY
Tel: OR 7-0280
Власники: Паславський і Хоманчук

Перероблені **МАШИНИ** до ПИСАННЯ
англійські, ціна \$25.00. Маємо також нові і перероблені українські машини. Рахунок машини. Офісний прилад. Потрібно агента.
ALL LANGUAGES
TYPEWRITER COMPANY
119 W. 23rd St. (6-7 Ave.) New York, N. Y.
Phone: CHelsea 3-8086

ROSE HILL MONUMENTS
184 Union Ave. (near Lyons Ave.) Irvington, New Jersey
Українські продажі — S. ZELINSKY — PHILIP CHUY
Ми обслуговуємо і ставимо пам'ятники на всіх цвинтарях в околиці 100 миль. — Також робимо написи.
Тел: ESsex 2-0468

ШКОЛА ТАНЦІВ
Fox-Trot — Tango — Rumba — Polka
Oberek — Cha Cha etc.
8 загальних лекцій — \$15.00
Kay Kafka
PARK CHAMBERS HOTEL
New York 19, N. Y.
Studio 309
68 West 58th Street PLaza 3-5900

МИТО ОПЛАЧЕНЕ ДОСТАВА ЗАПЕВНЕНА.
40 ф-ві ПОСИЛКИ до старого краю!
БІЛОРУСЬ, ЛОТВА, ЛИТВА, ЕСТОНИА І СИБІР
А. 20 ф. цукру + 20 ф. смальцю \$36.00
Б. 20 ф. смальцю + 10 ф. ризи + 10 ф. цукру .. \$36.00
В. 10 ф. цукру + 10 ф. смальцю + 10 ф. ризи + 10 ф. мила до прання \$32.50
Г. 20 ф. ризи + 20 ф. цукру \$24.70
Ціни в доларах канадських.
ПОСИЛКИ З МАТЕРІАЛАМИ, ВИБРАНИМИ З НАШИХ ЗРАЗКІВ.
до 30 ф. ваги \$7.50 маніпуляційна оплата
до 40 ф. ваги \$9.50

VEGA Overseas Parcel Service
WINNIPEG, Man., 903 St., CANADA
Tel: JU 6-5319

ПАЧКИ ВАШИМ РІДНИМ В СТАРІЙ КРАЮ
з оплаченим тут МИТОМ і 100% ГАРАНТІЄЮ.
НОВІ РЕЧІ — МАТЕРІАЛИ — ШКИРА І ЛІКИ.
ДОСТАВЛЯЄМО ПАЧКИ В НАЙКОРОТШОМУ ЧАСІ.
НАША НАЯВІША РЕКОМЕНДАЦІЯ — БАГАТО ТИСЯЧ ПОСТІЙНИХ КЛІЄНТІВ ПО ЦІЛІЙ АМЕРИЦІ.

Central Parcel Service, Inc.
220 South State Street CHICAGO 4, Ill.
Жаждати нового каталога
Наша давновідома фірма має договір з ІНТУРИСТОМ від 1947 року.
Phone WABash 2-9354

НА ГАРНИЙ СНОМН ... КУПІТЬ ПАМ'ЯТНИК У
ROSE HILL MONUMENTS
184 Union Ave. (near Lyons Ave.) Irvington, New Jersey
Українські продажі — S. ZELINSKY — PHILIP CHUY
Ми обслуговуємо і ставимо пам'ятники на всіх цвинтарях в околиці 100 миль. — Також робимо написи.
Тел: ESsex 2-0468

КАРКА
48 E. 7th St. New York City
OSSE & RD : ФОНЕЛ
Нові кошти на ПЛАТІВКАХ.
РОЗШУКИ
Пошукує **МІХОДА ГУДЕРУК**
10х, з с. Миколіч, пов. Володимир Волинський. Має бути в New Jersey або New York State. Хто знає про нього, або він сам, прошу повідомити: **Oleksa JAKYMIUK**
22 Cherman Street Passaic, N. J.
Пошукує брата **ВАСИЛЯ ЯКИМЮКА**. Має жити в Канаді. Хто знає про нього, або він сам, прошу повідомити: **Oleksa JAKYMIUK**
22 Cherman Street Passaic, N. J.
Пошукує **ОЛЕКСУ СЕМЕНЮКА**, зі с. П'ятидні, пов. Володимир Волинський. Має жити в Англії. Хто знає про нього, або він сам, прошу повідомити: **Oleksa JAKYMIUK**
22 Cherman Street Passaic, N. J.
Василь Роман пошукує **СТЕФАНА РОМАНА**, і с. П'ятидні, пов. Володимир Волинський. Має жити в Англії. Хто знає про нього, або він сам, прошу написати на адресу: **Wasyly ROMAN**
360 4th Street Troy, N. Y.
Заграниці часопис, прошу передрукувати.
Пошукує **МИХАИЛА ВАХОЛА**, має перебувати в Канаді. Походить зі села Варшівка, пов. Кросно. Прошу голоситись на адресу: **Михайло ВАТРАЛІК**
712 Mc Kinley Street Elizabeth, N. J.
ЧИТАЙТЕ "СВОБОДУ"

ВИЙШЛА ДРУКОМ
НОВА КНИЖКА
Олексія Запорожця-Девлада
ГАРБУЗОВА МІСТЕРІЯ
Гумористична повість. Найкраща сатира на колгоспний лад.
Ціна — \$1.50
ЗОВІДІТ: **СВОБОДА**
81 GRAND STREET JERSEY CITY, N. J.

Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуговування Ціна і Честь
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE IRVINGTON, N. J.
NEWARK, N. J.
ESsex 5-5555

ІВАН КОВАЛЬЧИК
FUNERAL HOME
COMPLETELY AIR CONDITIONED
ЗАНИМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ В СТЕТІ
Ціни пристойні для всіх
NEW JERSEY
Обслуговування Ціна і Честь
У випадку смерті в родині скликає як в день так і в нощі!
JOHN KOWALCHUK
129 GRAND STREET cor. Warren Street, JERSEY CITY 2, N. J.
Tel. HEnderson 4-5131

ВІСЛАМ КОВАЛЬЧИК
Погребник
Community Funeral Home
Air Conditioned
Занимається похоронами. Ціни пристойні для всіх. Обслуговування Ціна і Честь. У випадку смерті в родині скликає, як в день так і в нощі!
Community Funeral Home
Yonkers, N. Y.
YO 9-7272

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Занимається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
Контрольована температура, Модерна каліція до ужитку дров.
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET NEW YORK, N. Y.
Tel. ORchard 4-2568